pools-t
www.languages.dk

Education and Culture DG
Lifelong Learning Programme

Ôï ðñüãñáììá POOLS-T Ý÷åé ÷ñçìáôïäïôçèåßß ìå ôçí ððïóôÞñéîç áðü ôçí Åõñùðáúêþ Êïéíüôçôá. Áõôþ ç Ýêäïóç áíôáíáêëÜ ôéò áðüøåéò ôïõ âêäüôç êáé ìüíï êáé ç Êïéíüôçôá äåí åßíáé ðåýèõíç ãéá ïðïéáäÞðïôå ÷ñÞóç ìðïñåß íá ãßíáé ôùí ðåçñïöïñéþí ðïõ ðåñéÝ÷ïíôáé ó' áõôÞ.

Áò åíþóïõìå ôá ðñïãñÜììáôá ìáò ÅëÜôå óôï pools (pools-t) ôþñá
e-mail: ka@sde.dk

Brochure available in Danish, Dutch, English, German, Gaelic, Greek, and Italian

www.languages.dk

Ôï ðñüãñáììá POOLS-T Ý÷åé óôü÷ï ôç óõíåñãáóßá êáé ôï ìïßñáóìá ôùí áðïôåëåóìÜôùí.

pools-t
www.languages.dk

Áí ðáßñíåôáé ìÝñïò óå Ýíá ðñüãñáììá åêìÜèçóçò ãëþóóáò (Þ Ý÷åôå Þäç ôåëåéþóåé êÜðïéï) ôüôå ðáñáêáëïýìå åëÜôå ìáæß ìáò êáé ìïéñáóôåßôå ôá áðïôåëÝóìáôá óáò ì å Üëëá ðñïãñÜììáôá åêìÜèçóçò ãëþóóáò.

Ì Ý óá áðü ôç óõíåñãáóßá ìðïñïýìå íá öôÜóïõìå óôïõò ôåëéêïýò ÷ñÞóôåò ìáò êáé Ýôóé íá Ý÷ïõìå Ýíá óçìáíôéêü áíôßêôõðï. Ì å ôçí áíôáëëáãÞ ðëçñïöïñéþí êáé áðïôåëåóìÜôùí áðïöáýãïõìå íá åöáýñïõìå îáíÜ ôïí ôñï÷ü.

Ôï Pools-t åßíáé Ýíá ÷ñçìáôïäïôýìåíï ðñüãñáììá Leonardo da Vinci ãéá ôçí áíÜðôõîç åëåýèåñùí åñãáéåßùí ëïãéóìéêïý ðïõ õðïóôçñßæåé ôï CLIL (Content and Language Integrated Learning – Ï ë ï ê ëçñùìÝíç åêìÜèçóç ðåñéå÷ïìÝíï õ êáé ãëþóóáò / Äéáóôáëßá ì ç ãëùóóéêïý ìáèÞìáôïò ìÝóù ìéáò îÉçò ãëþóóáò), áëëÜ åßíáé åðßóçò, Ýíáò êýñéïò óôü÷ïò ïìáäïðïßçóçò êáé óõíåñãáóßáò ì å Üëëá ðñïãñÜììáôá åêìÜèçóçò ãëþóóáò.

×ñçóéìïðïéÞóôå ôçí éóôïóåëßäá ôïõ pools ó á í äéáäéêôõáêÞ ðýëç ãéá ôçí áíáêïßíùóç ôùí áðïôåëåóìÜôùí óáò. Áðü ôçí éóôïóåëßäá ìðïñåßôå åðßóçò, í á Ý÷åôå ðñüôáóç óå åñãáëåßá åêìÜèçóçò ãëþóóáò, âßíôåï, õëéêÜ êáé ïäçãïýò ìåèüäùí ðïõ èá ìðïñïýóáôå í á ÷ñçóéìïðïéÞóôå êáé á êù ìç í á óõìðåñéëÜâôå óôï äéêü óáò ðñüãñáììá.

ÅëÜôå ìáæß ì á ò êáé ãßíåôå ìÝëïò ôù í ïì Ü ù í ôïõ pools (êáé pools-t) e-mail ka@sde.dk

Brochure available in Danish, Dutch, English, German, Gaelic, Greek, and Italian

www.languages.dk

Ûï ðñüãñáììá POOLS-T (Producing Open Online Learning System - Tools / Äçìéïõñãßá åëåýèåñïõ Online óõóôÞìáôïò åêðáßäåõóçò – Åñãáéåßùí) ðïõ óõíôïßæåôáé áðü ôï South Danish Vocational College Odense-Vejle, óôç äéÜñêåéá ôïõ, Ïêôþâñéï 2008 Ýùò ÓåðôÝìâñéï 2010, èá áíáðôýîåé åñãáéåßá ëïãéóìéêïý ðïõ ìðïñïýíá íá ððïóôçñßîïõí ôïõò åêðáéäåõôÝò êáé ôïõò ìáèçôÝò ôïõò ðïõ åñãÜæïíôáé ì å ôçíïëïêçñùìÝíç åêÜèçóç ðåñéå÷ìÝíïõ êáé äçìïóéåõìåíùí äåäïìÉíùí ôùí ëéãüôåñïõ åõñÝùò ÷ñçóéìïðïéïýìåíùí êáé äéáóêüìåíùí äçìïóéåõôéêþí.

¸ í á áðü ôá åñãáëåßá åßíáé ìéá åöáñìïãÞ, ðïõ èá ìåôáôñÝðåé êåßìåíá êáé óóôïóåßäåò óå óåßäåò html üðïõ üëåò ïé ëÝîåéò åßíáé óõíäåäåìÉíåò ì å online ëåîéêÜ êáéýðôïíôáò ðïëëïýò óõíäõáóìïýò åõñùðáúêþí ãëùóóþí. Ç åöáñìïãÞ èá ððïóôçñßæåôáé áðü Þ÷ï, âßíôåï êáé ãñáöéêÜ ãéá ôï í åìðëïõôéóìü / ððïóôÞñéîç ôïõ ðåñéå÷ìÉíïõ ôïõ êåéìÉíïõ.

Ç åöáñìïãÞ äçìéïõñãåß ôððïðïéçìÉíá html áñ÷åßá / éóôïóåßäåò ðïõ äåí áðáéôïýí êÜðïéá plug-ins Þ åãêáôÜóôáóç ëïãéóìéêïý ãéá ôïõò ôåëéêïýò ÷ñÞóôåò. Ç åöáñìïãÞ áðü ì ü í ç ôçò èá åßíáé äåäýèåñç ãéá ÷ñÞóç óôï internet ì å áíïé÷ôü êþäéêá ôåêìçñéùìÉíï êáé ó÷ïëéáóìÉíï, ðïõ åðéôñÉðåé ôç äïíáôüôçôá ìåôáäïïñÜò óå Üëëá äåéôïõñãéêÜ óõóôÞìáôá, ðåñáéôÉñù áíÜððõîç êáé åîáóöáëßæåé äéÜñêåéá.

Ç åöáñìïãÞ èá Ý÷åé ðåñéâÜëëïí êáé online DIY (do it yourself - êÜíôï ì ü í ï ò ó ï õ) âßíôåï, óôá äáíÉæéêá, ïëëáíäéêÜ, áããëéêÜêáé åëëçíéêÜ

Ç ïì Ü ä á ôïõ ðñïãñÜììáôïò èá äçìéïõñãÞóåé ãéá ôçí ððïóôÞñéîç ôïõ CLIL, Ýíáí ïäçãü ì å ôç ì Ý è ï äï ôïõ, ðïõ èá ðáñïõóéÜæåé ôçí åöáñìïãÞ áðü ðáéäáãùãéêÞ Üðïøç.

¸íá Üëëï ðñïúüí ðïõ ðñïâëÉðåôáé íá äçìéïõñãçèåß, åßíáé ìéá online åöáñìïãÞ âáóéóìÉíç óôï äéáäßêôõï, ðïõ ìðïñåß íá ìåôáôñÉðåé éóôïóåßäåò óå óåßäåò üðïõ üëåò ïé ëÉîåéò (üðùò ôá áðïôåëÉóìáôá áðü ôçí åöáñìïãÞ) åßíáé óõíäåäåìÉíåò ìå online ëåîéêÜ.

Ôåêçñßùóç ôçò áíÜãêçò: Ç áíÜãêç ãéá Ýíá åëåýèåñï åñãáëåßï âáóßæåôáé óå äéÜöïñåò ðçãÉò, ð.÷. EURYDICE 2006 «Content and Language Integrated Learning (CLIL) at School in Europe / ÏëïêëçñùìÉíç åêðáßäåõóç ðåñéå÷ïìÉíïõ êáé äëþóóáò óå ó÷ïëåßá óôçí Åõñþðç».

Ïé åêðáéäåõôÉò ôùí ðñïãñáììÜôùí CLIL êáé LWUTL åíáñôþíôáé áðü ôçí áíÜðôõîç ôùí äéêþí ôïõò õëéêþí (ÁíáöïñÜ ôïõ ðñïãñÜììáôïò Åõñõäßêç 2005, «Âáóéêïß õëéêïß óôç äéäáóêáëßá ãëùóóþí óå ó÷ïëåßá óôçí Åõñþðç /Key Data on Teaching Languages at School in Europe». Ç ðñïôåéíüìåíç åöáñìïãÞ èá áõôïìáôïðïéÞóåé ìÉñïò áõôÞò ôçò äéäáêêáóßáò êáé åðßóçò èá äßíåé ôç äïíáôüôçôá óôïõò ìáèçôÉò íá ìåôáôñÉðïõí áõèåíôéêïß ôå÷íéêïß õëéêïß óå åíüôçôåò åèìÜèçóçò / õðïóôÞñéîçò ãëùóóþí.

Ç áíÜãêç óôïé÷åíèåôåßôáé åðßóçò, óôçí áíáöïñÜ ôïõ ICC (2003), «Ôï áíôßêôõðï ôùí íÉùí ðçñïöïñéáêþí ôå÷íïëïãéêþí êáé ôïõ internet óôçí äéäáóêáëßá îÉíùí ãëùóóþí» ðïõ óõìðåñáßíåé: «Èá õðÜñîåé ìéá ìåôáêßçóç áðü ôçí ðáèçôéêÞ êáôáíÜëùóç ÉóôéëùÍ ðñïãñáììÜôùí óå áíåîÜñôçôá äïçìÉíïõ ðåñéå÷ìÉíïõ, öôéáãìÉíá ãéá óõãêåêñéìÉíåò ìÜäåò êáé Üôïìá».

ÄéÜäïóç: Ôá áðïôåëÉóìáôá ôïõ ðñïãñÜììáôïò èá äéáäïèýí ìÉóù ôïõ EfVET êáé ôïõ EuroCall, êáèþò åðßóçò, óå óõíÉäñéá. Ç éóôïóåßäá ôïõ ðñïãñÜììáôïò âáóßæåôáé óå ìéá Þäç õðÜñ÷ïõóá éóôïóåßäá ìå 40.000+ ìåìïíùìÉíïõò åðéóêÉðôåò êÜèå ÷ñüíï: www.languages.dk

Ôá áðïôåëÉóìáôá ôïõ ðñïãñÜììáôïò èá äþóïõí ôç äõíáôüôçôá äéá ìéá ðéï åõñùßá ÷ñÞóç ôïõ CLIL óôçí Åõñþðç.

Ðåñéóóüôåñåò ðåçñïïïñßåò: Ç êïéíüôçôá ôùí ÷ñçóôþí êáé ôùí ìåëþí ôïõ pools ìåãáëþíåé óáí äßêôõï ðïëý ãñÞãïñá. Ìðïñåßò êáé óõ íá ãßíåéò ìÉëïò Þ íá ãñáóôåßò ãéá ôá newsletters óôçí éóôïóåßäá ôïõ ðñïãñÜììáôïò: www.languages.dk